

Invitation (the very official and really final version)

43! *the party*

from
JOHN HOLDI
Hohenklingenstrasse 11
8049 Höngg bei Zürich
PHONE: 079 / 232 93 92
WWW.
HOLDIPLANET.CH

1943 - 2013

70th anniversary

My dear usual suspects,

t gives me great pleasure to invite you to...

... a storming party at

Rick's Café Américain

(on the Holdiplanet, where else?)

**FRIDAY
AUGUST 30TH
2013**

IN THE EVENING FROM 6 PM

Of all the gin joints in all the towns in all the world, please walk into mine on August 30th.

Dress code: White Tie or Black Tie or without or come as you are.

Yours very truly,

*John Holdi,
Emperor of the planet of Holdi*



rsvp - you are welcome to register online at: <http://www.holdiplanet.ch/join-43-the-party/>

Seventy years ago, in 1943...

...A VERY FAMOUS MOVIE HAD IT'S GENERAL RELEASE. A GOOD REASON TO CELEBRATE THE 70TH ANNIVERSARY OF THIS EVENT

Seventy years ago, in 1943 a very famous movie had it's general release.

I think this is a good reason to round up the usual suspects once again and have a storming party at Rick's Café, that well could be the beginning of a beautiful friendship.

And as time goes by during the evening, we have the

chance to have Sam to play it again.

So if you want to join one of all the gin joints in all the towns in all the world, please walk into mine.

If for some reason you can't join, don't forget: "We'll always have Paris".





Louis, I think this is the beginning of a beautiful friendship.



Here's looking at you kid!

One of the most famous quotes from that movie is: "Here's looking at you, kid." In the German version, the line "Here's looking at you, kid." was altered to "Ich schau dir in die Augen, Kleines."

However, this is the censored version. In the original version that line reads "Here's looking at your tits." This was altered shortly before release date, due to strong Opposition by the Production Code Administration (the Hollywood self-censorship body).

As Humphrey Bogart was almost a head shorter than Ingrid Bergmann, I personally consider the original version the more realistic one. To look at her (eyes) he would have had to look up to her. Not really a realistic scenario for such a Macho.

„Play it once,
Sam. For old
times' sake.
Play it, Sam.
Play ,As Time
Goes By'.“

Consequently, in the German version, the original line "Ich



I'm not good-looking. I used to be but not any more. Not like Robert Taylor. What I have got is I have character in my face. it's taken an awful lot of late nights and drinking to put it there.

The whole world is three drinks behind. If everybody in the world would take three drinks, we would have no trouble.

Things are never so bad they can't be made worse.

The screenplay for the evening:

Let's have fun

Let's have drinks (at least three each!)

Let's have good food (there are still tons of haggis left from last year)



... at Rick's Café Américain on the Holdiplanet in Höngg, Zürich